

# 第四届ICCCI篮球锦标赛-杨光杯圆满落幕

文：温安群、张驰、熊泉波；摄影：赵立明



第四届ICCCI篮球锦标赛冠军得主ICCCI队



第四届ICCCI篮球锦标赛亚军得主CCN队

2016（第四届）ICCCI篮球锦标赛-杨光杯后半部分的比赛在10月1日再次上演。当天的第一场比赛是CCN队对MISO队。由于两队实力有一定差距，CCN队派出了以二线球员为主的阵容。开局两队打得都比较保守。将近五分钟，双方都毫无建树。此后，CCN队渐渐掌握了场上的主动权。他们充分发挥内线优势，内外结合把比分逐渐拉开。训练有素的11号中锋打得干净利索，令MISO队防不胜防。年轻的MISO队打得很顽强，但配合不是很熟练，失误较多。上半场CCN队以19:6领先。下半场开始后MISO队重新调整战术，打了几个漂亮的配合，把比分拉近。特别是7号的进攻和5号的组织配合使11号中锋连连得分。CCN队不愧是上届冠军，经验丰富，队员之间配合默契，内外线配合得有声有色，投篮命中率高，比分遥遥领先。MISO队顽强反击直到最后一刻，但最终还是以26:42输掉了这场比赛。

第二场比赛是ICCCI队对IUPUI队。比赛一开始就打得很激烈。ICCCI队根据敌我双方的特点制定了“制空紧逼、稳攻快守”的战术。他们凭借两个高大队员在篮板球和内线上的优势，频频发起内线进攻。32号的中距离投篮命中率很高，使ICCCI队连续得分。IUPUI队虽然开局打得不是很顺，但他们依靠年纪轻、体力好、速度快、技术好，将比分一直咬得很紧。稍后ICCCI队几个漂亮的中投和三分球将比分拉开，并以33:18领先结束了上半场。下半场一开始IUPUI队改变战术，既投三分又打个人突

破，进攻有条不紊，一度把分差缩小到十分以内。ICCCI队则继续发挥内线优势和篮板的优势，同时加强了内线防守，有效地阻止了IUPUI队的进攻。特别是后卫6号的个人突破和准确的中距离投篮将战果持续扩大。IUPUI奋起直追，可惜几个三分球都没有中。最终ICCCI队以68:54取得了这场比赛的胜利，力克夺冠之路的最后一个劲敌。

10月8日是本届赛事的最后一轮。第一场由ICCCI队对阵MISO队。在本场比赛之前，ICCCI队已力克其他三个强队，提前稳坐冠军宝座。因为本场比赛的结果对任何一个参赛队的最后排名均无影响，两队对战气氛轻松，双方以磨练球员为目的。ICCCI队之前三场比赛出场机会较少的队员更多的上场时间；而MISO队甚至派出了明年的储备队员。比赛开始，双方以进攻为主，在防守上最大程度地保证对方球员不会受伤。值得一提的是，ICCCI队中年龄较大的球员通过队内强有力的战术执行力，以高效的跑位和投篮命中率，很快取得了两位数的领先优势。MISO队的年轻球员们打出了很多精彩的内外线配合，可以预测明年的MISO队一定会成为一支劲旅。本着尊重对手、磨练友军的精神，ICCCI在最后三分派上所有主力，认真地打到最后一刻。队内所有球员基本都有所斩获。比如，重量级中锋8号在有限的上场时间内，豪取12分15个篮板的大号两双。主力球员32、31和16号也都有十分以上的进球。最后ICCCI队以68:35取胜。

第二场的CCN队对阵教会队，可以说

Teams	vs ICCCI	vs CCN	vs IUPUI	vs CCI	vs MISO	Rank
ICCCI		56 : 44	68 : 54	58 : 35	89 : 35	1
CCN	44 : 56		51 : 46	44 : 41	42 : 26	2
IUPUI	54 : 68	46 : 51		49 : 43	75 : 33	3
CCI	35 : 58	41 : 44	43 : 49		67 : 38	4
MISO	35 : 89	26 : 42	33 : 75	38 : 67		5

历时整整一个月的五天十场比赛全部结束，各队得分和排名如上

是一场惊险纷呈，险象环生的高手对决。比起第一场比赛胜负无关紧要的对攻，这场比赛的结果将直接影响本届篮球赛第二名的归属。根据比赛规则和积分，如果教会队赢CCN7分（包括7分）以上，教会队将获亚军；如果CCN队获胜或输4分（包括4分）以内，CCN队将获得亚军；而如果教会队赢CCN队5分或者6分，IUPUI队将获得亚军，则两队将分别沦为第三、四名。所以本次比赛注定会成为两队全力相争的血战。与此同时，因为伤病和队员的外出，两队都有一名大个内线球员缺席。比赛开始后，CCN队率先通过主力中锋11号的内线施压，让教会队过早沾上了犯规过多的麻烦，并借罚球取得了小范围的领先。随后，教会队及时进行了调整，主力得分手21号和25号接连发动攻击得手，扳回了比分并取得了主动权。在上半场下半场的拉锯战中，CCN队如脱兔，勇猛异常的5号不仅接连命中三分，在防守中也夺取了多个篮板球，带领CCN队

在上半场的最后时刻，与教会队以24 : 24打平。五分钟的中场休息后，CCN队的内外线进攻更加进入状态，而教会队的外线球员也开始发力，比分持续交替上升。比赛进入最后8分钟，比分37 : 37持平。这时两队体力均有大幅下降，拼的就是意志力和细节的处理。CCN队在最后的三分钟以42 : 37领先后，开始控制比赛节奏。而教会队年轻的得分手强行几次三分出手均未奏效，最终CCN队以44比41结束了这场恶斗。观众们在为两大高手扣人心弦的对决紧张的同时，又一次欣赏到CCN队演绎绝地反击、先输后赢的绝活儿。

颁奖仪式上，本届篮球锦标赛组委会主席陈锦辉向组委会各位成员及志愿者的辛勤劳动和各位球员的优异表现、ICCCI的大力支持、杨光和陈潇的倾情赞助表示由衷的感谢。杨光和ICCCI社区活动部长莫才清分别向冠亚军颁发了奖杯和奖品。让我们期待明年更精彩！

## 美国歌手鲍勃·迪伦获奖2016年诺贝尔文学奖

瑞典斯德哥尔摩当地时间13日下午，诺贝尔奖官网公布最新消息，2016年诺贝尔文学奖揭晓，美国民谣艺术家鲍勃·迪伦（Bob Dylan）荣获该奖项。是的，你没看错，就是那个唱了《答案在风中飘》的美国摇滚乐手鲍勃·迪伦。虽然人们一直将这些伟大的摇滚乐手称为诗人、文学家，这一次，诺贝尔文学奖终于给了他一个“官方肯定”。颁奖词是这样写的：“为美国音乐传统增添了创造性的诗意表达”。这也是诺贝尔文学奖首次将该奖项授予一位音乐人。

鲍勃·迪伦生于1941年5月24日，原名罗伯特·艾伦·齐默曼（Robert Allen Zimmerman），是一位美国唱作人、艺术家和作家。从1961年发布首张专辑至今，迪伦在流行音乐界和文化界起到的影响已超过50年。他的代表歌曲是《答案在风中飘》（Blowing' in the Wind）和《时代在变》（The Times They Are a-Changing）。

（图文均摘自网络）

### Blowing' in the Wind——《答案在风中飘》

How many roads must a man walk down  
一个男人要走过多少路  
Before you call him a man?  
才能将其称作好汉?  
how many seas must a white dove sail  
一只白鸽要飞越多少道海  
Before she sleeps in the sand?  
才能在沙滩上入眠?  
how many times must the cannon balls fly  
炮弹要飞多少次  
Before they're forever banned?  
才能将其永远禁烟?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
朋友，答案在风中飘摇  
The answer is blowin' in the wind.  
答案在风中飘摇  
How many years can a mountain exist  
一座山峰能屹立多久  
Before it's washed to the sea?  
才会被冲刷入海?

how many years can some people exist  
那些人还要活多久  
Before they're allowed to be free?  
才能最终获得自由?  
how many times can a man turn his head,  
一个人能多少次扭过头去  
And pretend that he just doesn't see?  
假装他并没有看到?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
朋友，答案在风中飘摇  
The answer is blowin' in the wind.  
答案在风中飘摇  
How many times must a man look up  
一个人要仰多少次头  
Before he can see the sky?  
才能望见苍天?  
how many ears must one man have  
一个人要有多少只耳朵  
Before he can hear people cry?  
才能听见民众呼号?



how many deaths will it take till he knows  
多少人死后他才知道  
That too many people have died?  
无数人的性命已抛?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
答案在风中飘摇  
The answer is blowin' in the wind.  
答案在风中飘摇



**徐海峰 全科牙医**  
Carrie Haifeng Xu, DDS, PhD

- 牙科博士, Dalhousie University 2012
- 生物化学博士, University of Notre Dame 2007
- 中国医科大学儿科学学士, China Medical University 1999
- 牙科专业协会会员

免费泊车·步行2分钟到礼来·离IUPUI五分钟车程  
急诊、傍晚、周末预约·接受大部分牙科保险



**牙科诊所**  
CareDental  
For a Lifetime of Smiles  
Lilly Day Care

29 E McCarty St, Suite 200  
Indianapolis IN 46225  
(T) 317-602-4898  
www.indycaredental.com  
info@indycaredental.com  
(Open to 6 pm and Sat)



**陈剑牙医诊所**  
Jane J Chen DDS, PC  
www.chenddspc.com

**317.578.9696**  
info@chenddspc.com

- 浙江大学口腔医学学士（1985），口腔修复科医生
- University of Michigan School of Dentistry 牙科博士(1999)
- University of Illinois at Chicago & University of Chicago 住院医师资格证书（2000）。
- 行医20年，手法轻巧、耐心细致、力求完美
- 美国牙科学会，美国全科牙科学会，Spear Study Club, IRSC Implant Study Club会员
- 热心公益活动，支持多个公益组织。
- 业余时间喜欢阅读、国画、书法、摄影、太极。

- 擅长美容牙科修复和复杂牙病诊治
- 个性化龋齿防治方案
- 隐形矫正(Invisalign)
- iTero数码取模
- 数码X光片，全景数码X光机
- 种植牙修复
- 电动和超声波根管治疗
- 牙色材料补牙、烤瓷贴面、牙齿漂白
- 牙周病综合治疗，口腔黏膜病防治
- 普通拔牙，活动和固定假牙修复
- 颞下颌关节病、夜间呼吸暂停综合症治疗
- 接受Anthem, Cigna, Delta, Metlife等多个PPO保险



4715 Statemen Dr. Ste E  
Indianapolis, IN 46250

**環球提琴**

印城唯一華人琴行  
价格最优·服务最佳

大中小提琴  
317-918-1688  
globalviolings@gmail.com  
9561 Valparaiso Court  
Indianapolis, IN 46268  
By Appointment Only  
购买(低于市场价30-50%)  
月租(\$12/月起, 第一月免租金)·修琴

**调琴师**

John Liu  
317-730-0648  
jliu1123@att.net

- 持调琴专业证书（2000年）
- 十五年调琴经验
- 收费合理

